



SILLONES Y RELAX

ARMCHAIRS AND RECLINERS/ FAUTEUILS ET RELAX/ ARM- UND RELAXSESSEL



fama

www.famasofas.com
www.fama.es



Tamarindo

Kylian

08. SILLONES Y RELAX

ARMCHAIRS AND RECLINERS/ FAUTEUILS ET RELAX/ ARM- UND RELAXSESSEL



Abel - 10



Adan - 12



Aston - 14



Bonne - 16



Christie - 18



Oscar - 53



Pauline - 55



Romeo - 54



Roxane - 56



Simone - 59



Eva - 20



Fourmi - 22



Kangou - 26



Kylian - 28



Komba - 30



Simone Relax - 58



Teseo You&me - 60



Swing - 62



Toscana - 64



Venus - 66



Kim - 32



Lenny - 34



Lenny Relax - 34



Lenny Big Fama - 36



Miranda - 39



Volta - 68



Zoe - 67



Mondrian - 40



Moon - 44



Moonrise - 44



Moonrise XL - 45



Moonrise Big - 46



Myclub - 38



Mynest - 48



Nadia - 50



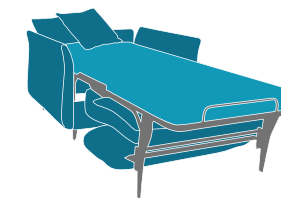
Nadia XL - 50



Nina - 52

70. SILLONES CAMA

ARMCHAIRS BED/ FAUTEUILS LIT/ SCHLAFSESSEL



Bolero - 72



Dalí - 72



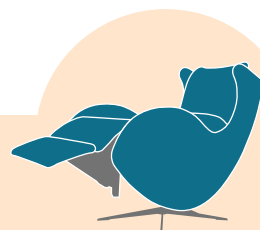
Gala - 72



Helsinki - 72



Hermes - 72

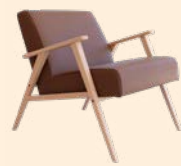


74. SILLONES DE COMPLEMENTO

ACCENT CHAIRS / FAUTEUILS DE COMPLÉMENT / LEHNSSEL ZUR ERGÄNZUNG



Aquarius - 77



Ariel - 78



Betty - 82



Boomerang - 80



Draco - 76



Elvis - 83



Fourmi - 23



Galan - 86



La Caracola - 88



Magno - 85



Marilyn - 83



Peque - 90



Sky - 92



Sun - 93



Tomy - 93



Toro - 84



Zipi&Zape - 94



Zipo - 95

96. COLECCIÓN PARADISE



PARADISE COLLECTION / COLLECTION PARADISE / PARADISE-KOLLEKTION



Kim Powelift - 98



Moon Powelift - 100

102. MOBILILARIO EXTERIOR



OUTDOOR / MOBILIER D'EXTÉRIEUR / AUSSENMOBILIAR



Arianne Garden - 104



La Siesta - 105



Mondrian - 106



Solae - 108



SILLONES Y RELAX ARMCHAIRS AND RECLINERS FAUTEUILS ET RELAX ARM- UND RELAXSESSEL

En la variedad está el gusto, por eso te ofrecemos una infinidad de modelos, desde nuestros clásicos a nuevos modelos con diseños innovadores que seguro te conquistarán. Además, podrás elegir entre cientos de tapicerías para tu sillón.

Variety is the spice of life, that's why we offer you a wide range of models, from our classics to new models with innovative designs that you will love. In addition, you can choose among hundreds of fabrics for your armchair.

Dans la variété, il existe le goût, c'est pour cela que nous vous offrons une infinité de modèles, depuis nos classiques aux nouveaux modèles avec des designs innovateurs qui vous conquerront. En plus, vous pouvez choisir parmi une centaine de tissus disponibles.

Abwechslung ist die Würze des Lebens deshalb bieten wir eine Unmenge von Modellen an, von unseren Klassikern bis zu unseren neuen innovatisten Modellen. Außerdem können Sie zwischen Hunderte von Stoffen wählen.





ABEL



Abel es un sillón relax de la familia de Adán y Eva. Se diferencia en la silueta del brazo que modifica el diseño original para bajar el perfil del brazo. Al contrario que el modelo Eva, no lleva cojines de brazo en el interior y la anchura del sillón es idéntica a la del modelo Eva. Además, solo es necesario separarlo de la pared 5 cm. Puede elegirse tanto con botonera táctil oculta como con el sistema SENSEAE.

Abel is a relax armchair from the Adan and Eva family. It differs in the silhouette of the arm, which modifies the original design to lower the arm profile. Unlike the Eva model, it does not include arm cushions. Its width is identical to the Eva model. In addition, it only needs to be separated from the wall by 5 cm. It can be chosen with either a hidden touch button panel or the SENSEAE system.

Abel est un fauteuil relax de la famille Adan et Eva. Il se distingue par la silhouette de l'accoudeur qui modifie le design original pour abaisser le profil de l'accoudeur. Contrairement au modèle Eva, il n'a pas de coussin d'accoudeur à l'intérieur et la largeur du fauteuil est identique à celle du modèle Eva. De plus, il ne nécessite qu'une distance de 5 cm par rapport au mur. Il peut être choisi aussi bien à l'aide d'un panneau de commande tactile dissimulé qu'à l'aide du système SENSEAE.

Abel ist ein Relaxessel aus der Adam & Eve Familie. Er unterscheidet sich durch die Silhouette der Armlehne, die das ursprüngliche Design abändert, um das Profil der Armlehne zu senken. Im Gegensatz zum Modell Eva hat er keine Armkissen im Inneren und die Breite des Sessels ist identisch mit der des Modells Eva. Außerdem muss er nur 5 cm von der Wand entfernt stehen. Er kann sowohl mit einem verdeckten Touch-Bedienfeld als auch mit dem Senses-System gewählt werden.





ADAN

Lyon 196



Adan es una de nuestras últimas novedades en relax giratorios motorizados. Su brazo estrecho permite un asiento más amplio con la misma medida que el modelo Moonrise. Adan necesita unos 10cm de separación de la pared.

Adan is one of our latest novelties in swivel and electric recliner armchairs. Adan needs only 10cm from the wall to open properly. Extra-long footrest for an incredible comfort. Its narrow arms offer a wider seat with the same size as the Moonrise model. Its thin arm allows a wider sitting space.

Relax Pivotant Motorisé. Adan a besoin de 10 cm de séparation du mur. Relax extra large avec un confort indiscutable. Ses accoudoirs étroit apportent une assise plus large avec la même taille que celle du modèle Moonrise.

Erster Nullwand drehbarer Relaxsessel auf dem Markt. Dreh und elektro Relaxsessel. Adan braucht nur 10 cm Abstand von der Wand beim vollständiger Öffnung. Extra lange Fußstütze für einen unglaublichen Komfort. Seine enge Arme erlauben ein breiteres Sitzen mit derselben Größe eines Moonrise Modell.



ASTON

Aston es un sillón de complemento perteneciente a la familia del Astoria. Comparte su estilo atemporal y el diseño de capitoné en el respaldo, pero con unas proporciones diferentes. El respaldo crece considerablemente en altura a la vez que se reduce la altura de los brazos, consiguiendo así un diseño sobrio y majestuoso que nada tiene que envidiar a los clásicos sillones de toda la vida.

Aston is an accent chair from the Astoria family. It shares with Astoria its timeless style and the design of the button effect of the back, but with different proportions. The back is much higher than in the Astoria, and the arms are lower. This way we have an elegant and majestic design which can be compared to old classics.

Aston est un fauteuil de complément appartenant à la famille Astoria. Son style intemporel et le design du capiton dans le dossier sont partagé dans des proportions différentes. La hauteur du dossier augmente considérablement et la hauteur des accoudoirs est plus basse, obtenant de cette façon, un design sobre et majestueux. Rien à envier des fauteuils classiques de toute la vie.

Beistellsesse, es gehört zu der Familie Astoria. Es hat das gleiche aktuelles Design und Knopfe Effekt als Astoria, aber mit verschiedenen Ausmaßen. Die Rückenlehne ist genügend ziemlich höher und die Armlehne sind niedriger, das Resultat ist ein nüchternes, majestätisches und konventionelles Design.



Antiq Piedra

BONNE

Bonne es el sillón perfecto para combinar con el modelo Boston, con el que comparte sus líneas y curvas naturales y su diseño tranquilo. Sin embargo, Bonne no es un relax más, sino que hemos conseguido elevar la comodidad al infinito, gracias a su nueva cabecera regulable en altura e inclinación que se adapta a todo el mundo sin importar la altura o complejión, y a su elevada posición de descanso que nos permite una posición cardiosaludable.

Bonne is the perfect armchair to match model Boston, as it shares the same natural lines and curves, and quiet design. However, Bonne is not a normal recliner, it raises comfort to infinity with its adjustable headrest, which can be adapted in height and inclination to every user regardless of his height or complexion, and to the highest reclining position which favours a resting heart position.

Bonne est le fauteuil parfait pour combiner avec le modèle Boston, lequel partage ses lignes et ses courbes naturelles et un design tranquille. Sans doute, Bonne n'est pas seulement un relax de plus, nous avons réussi à élever le confort jusqu'à l'infini, grâce à sa tête réglable en hauteur et son inclinaison qui s'adapte à tout le monde sans importer la hauteur ou la complexion, et grâce également à sa position élevée de repos qui nous permet une position cardio salubre.

Bonne ist der perfekte Armsessel, um es mit dem Modell Boston zusammenzustellen, da beiden natürlichen Linien und Kurven haben sowie ein ruhiges Design. Bonne ist nicht ein anderer Relaxsessel, wir haben den Komfort unbegrenzt gesteigert. Seine neue verstellbare Kopfstütze passt sich an jedem Menschen egal wie oder sie ist an und seine hohe Ruheposition erlaubt eine herzfreundliche Stellung des Körpers.





Corazon 43



CHRISTIE

Christie es un re-styling de nuestro emblemático sillón de complemento Agatha. Es una pieza bonita, cómoda y funcional, gracias a su mesa incorporada. Un diseño actualizado en el que hemos redondeado ligeramente el respaldo y los brazos mediante una costura central, a la vez que hemos aplicado un moderno capitoné en el respaldo para hacerlo más atractivo y acorde a los tiempos. También la riñonera se ha modificado en tamaño y se han suprimido los botones.

Christie is a re-styling of our iconic Agatha accent chair. It is a beautiful piece, comfortable and functional, thanks to its built-in table. Upgraded design where we have slightly rounded the back and arms with a central stitching and applied a modern button effect in the back to make it more attractive and updated. The lumbar cushion has also been modified in size and we have removed the buttons.

Christie est un re-styling de notre emblématique fauteuil de complément Agatha. C'est une jolie pièce confortable et fonctionnelle, grâce à sa tablette incorporée. Un design actualisé dans lequel nous avons légèrement arrondi le dossier et l'accoudoir au moyen d'une couture centrale, nous avons également ajouté un capitonné moderne dans le dossier pour le rendre plus attractif. La taille du coussin lombaire a été modifiée et les boutons ont été supprimés.

Christie ist ein Re-Styling unseres ikonischen Armsessels Agatha. Es ist ein schönes Stück, komfortabel und funktional, dank seiner eingebauten Tisch. Aktualisiertes Design, bei dem wir die Rückenlehne und die Armlehne mit einer zentralen Nähte leicht abgerundet haben und einen modernen Knopf-Effekt in den Rücken angewendet haben, um ihn attraktiver und aktueller zu machen. Das Lendenkissen wurde auch in der Größe modifiziert und wir haben auch die Knöpfe entfernt.



Gamusino 35



Pañuelo Japon

EVA

Primer sillón relax giratorio pared cero del mercado. Por fin puedes disponer de un relax giratorio sin tener que separarlo de la pared. Relax extra largo con una comodidad insuperable, sin renunciar a un diseño moderno y ligero. Su brazo estrecho permite un asiento más amplio con la misma medida que el modelo Moonrise.

First Zero Wall swivel and electric recliner armchair in the market. At last, you can have a swivel recliner without having to separate it from the wall. Extra-long footrest for an incredible comfort. Its thin arms offer a wider seat with the same size as the Moonrise model.

Premier fauteuil relax pivotant du marché dos au mur. Vous pouvez enfin disposer d'un relax pivotant sans devoir le séparer du mur. Relax extra large avec un confort indiscutable. Ses accoudoirs étroit apportent une assise plus large avec la même taille que celle du modèle Moonrise.

Erster Nullwand drehbarer Relaxesessel auf dem Markt. Endlich können Sie einen drehbaren Relaxesessel haben ohne es von der Wand trennen zu müssen. Ein extra langer Funktionssessel mit einem unübertroffenen Komfort. Seine schmale Armlehne erlaubt ein breiteres Sitzen mit den selben Maßen des Moonrise.





FOURMI

Albero 03



A partir de una base común con cuatro patas de metal, dependiendo del número de elementos utilizados, podemos crear un puff, una silla o silloncito de complemento, o incluso un sillón de descanso con reposacabezas incluido. Hay que prestar especial atención al sistema articulado de todas las piezas de respaldo que permite que cada elemento se adapte de forma natural a las distintas posiciones que podamos ir adoptando. Los reposabrazos también son articulables y se pueden girar y colocar en posición horizontal ofreciéndonos una inteligente solución para apoyar nuestro móvil y poder utilizarlo de forma ergonómica.



Dolce 49

Starting with the same base with four metal legs, and depending on the number of elements used, we can create a footstool, a chair or a small accessory armchair, or even a comfy armchair with a headrest included. Special attention should be paid to the articulated system of all the backrest pieces, which allows each element to adapt naturally to the different positions we may adopt. The armrests are also articulated and can be rotated and placed in a horizontal position, offering us an intelligent solution to support our mobile device and use it ergonomically.

À partir d'une base commune à quatre pieds métalliques, on peut créer, selon le nombre d'éléments utilisés, un pouf, une chaise ou un fauteuil de complément, voire une chaise longue avec tête incluse. Une attention particulière doit être accordée au système articulé de toutes les pièces du dossier, qui permet à chaque élément de s'adapter naturellement aux différentes positions que l'on peut adopter. Les accoudoirs sont également articulés et peuvent être tournés et positionnés horizontalement, offrant une solution astucieuse pour soutenir notre téléphone portable et l'utiliser de manière ergonomique.

Fourmi: Beweglicher und multifunktionaler Designstuhl mit einstellbarer Rückenlehne und Kopfstütze. A us einer gemeinsamen Basis mit vier Metallbeinen können wir je nach Anzahl der verwendeten Elemente einen Hocker, einen Ergänzungsstuhl oder einen kleinen Sessel, und sogar einen Relaxstuhl mit Kopfstütze kreieren. Besondere Aufmerksamkeit sollte dem Gelenksystem aller Rückenelemente geschenkt werden. Es ermöglicht, dass jedes Element sich natürlich an den verschiedenen Positionen, die wir einnehmen, anpassen kann. Auch die Armlehnen sind verstellbar und können gedreht und horizontal positioniert werden, um eine intelligente Lösung zum Abstützen unseres Mobiltelefons zu bieten und eine ergonomische Nutzung zu ermöglichen.



Axis 43

FOURMI



Dadarty



Tamarindo

KANGOU



Antiq Carmin



Frida

Con su diseño ergonómico inspirado en la mecedora tradicional, Kangou es un moderno sillón balancín creado específicamente para sacarle el mayor partido a la experiencia del descanso. La cabecrilla ajustable y el cojín riñonera contribuyen a su gran confort. El complemento perfecto es el puff a juego, que le aporta más comodidad si es posible. El pie balancín incluye un sistema de bloqueo en madera para frenar el balanceo a voluntad. Además, está disponible con base giratoria.

With its ergonomic design inspired by the traditional rocking chair, Kangou is a modern armchair created specifically to make the most of the relax experience. The adjustable headrest and the lumbar cushion contribute to its great comfort. The perfect accessory is the matching footstool. The rocking base includes a locking system in wood to stop the rocking action at will. In addition, it is available with swivel base.



Avec son design ergonomique inspiré de la berceuse traditionnelle, Kangou est un fauteuil balancier moderne, créé spécifiquement pour profiter de l'expérience du repos. La tête réglable et le coussin lombaire lui donnent un grand confort. Le complément parfait est le pouf qui lui apporte encore plus de commodité. Le pied du balancier comprend un système de blocage en bois qui permet de stopper le balancement, il est également disponible en version pivotante.

Mit seinem ergonomischen Design vom traditionellen Schaukelstuhl inspiriert, ist Kangou ein moderner Sessel, der speziell für das Ruhe Erlebnis gemacht wurde. Die verstellbare Kopfstütze und das Lesenkissen tragen zu seinem großen Komfort bei. Das perfekte Accessoire ist der passende Hocker. Die Schaukelbasis umfasst ein Sperre System in Holz, um die Schaukelwirkung nach Belieben zu stoppen. Darüber hinaus ist es mit Drehbasis erhältlich.



- 01. Airola 200
- 02. Paradise

KYLIAN



Kylian forma parte de la familia de Kangou. Es el alter ego del modelo Komba, con el que comparte diseño de asiento y brazos, pero su respaldo crece y adopta una línea suave y curva que le aporta un aire más tradicional. La combinación de la riñonera y el reposacabezas con contrapeso le otorga una comodidad envidiable. Al igual que Komba, puede adaptarse al uso con patas de madera, balancín o pie giratorio.

Kylian is Komba's alter ego; they share the seat and arm design, but Kylian is a bigger backrest that adopts a smooth and curved line that provides a more traditional look. The combination of the lumbar cushion and the weighted headrest provides an incredible comfort. Komba and Kylian belong to the same family as our model Kangou.

Kylian est l'alter ego de Komba; il partage une conception d'assise et d'accoudoir, mais son dossier grandit et adopte une ligne douce et courbée qui lui apporte un air plus traditionnel. La combinaison du lombaire et de l'appui-tête avec contre-poids lui octroie une commodité enviable. Komba et Kylian font partie de la même famille que notre modèle Kangou.

Kylian ist Komba's Alter ego, beide haben gleich Sitz und Armlehnen Design aber die Rückenlehne ist höher und gibt eine milde Linie und Kurve, das bedeutet ein traditionellerer Touch. Die Kombination von Lordosenstütze und Kopfstütze mit einem Gegengewicht, das ein beneidenswerter Komfort gibt. Komba und Kylian gehören zu der gleichen Familie als unseres Modell Kangou.



Tamarindo



Dalmata 6



Corazon 60

Komba es un ligero sillón de complemento que podemos combinar con cualquier modelo de sofá o modular. Creado a partir de Kangou, su diseño de respaldo bajo se adapta perfectamente al usuario y la riñonera le aporta gran comodidad. Está disponible con pata de madera, balancín o pie giratorio.

Komba is a light occasional armchair that can be combined with any sofa or corner group. It belongs to the Kangou family. Its low back design fits perfectly every user and the lumbar cushion provides great comfort. It is available with wooden legs, rocking base or swivel foot.

Komba est un léger fauteuil de complément qui peut combiner avec nimporte quel canapé ou modulaire. Créé à partir du modèle Kangou, son bas dossier s'adapte parfaitement à l'utilisateur et le coussin lombaire lui apporte une meilleure commodité. Disponible avec pieds en bois, pieds balancier et pied pivotant.

Komba ist ein leichter Sessel, der mit jeder Sofa- oder Ecksofa kombiniert werden kann. Es gehört zu der Kangou-Familie, das Design seiner niedrigen Rückenlehne passt perfekt für jeden Benutzer an und das Lordosenstütze bietet großen Komfort an. Es ist mit Holzbeinen, Schaukelbasis oder Schwenkfuß verfügbar.



- 01. Dalmata 6
- 02. Corazon 60
- 03. Scott 67

KOMBA





Ciervo Foresta



KIM



Kim es un sillón relax con un diseño exquisito, ligero visualmente y con una comodidad increíble. Sus formas curvas lo convierten en un diseño original y atractivo, y permiten combinarlo con cualquier estilo de sofá o rinconera. Su asiento y reposapiés en una pieza contribuyen a su gran comodidad. Está disponible como reclinable manual o motorizado, pero siempre giratorio.

Kim is a recliner with an exquisite design, visually light and amazingly comfortable. Its curved shapes make it an original and attractive design which can be combined with any sofa or corner style. Its seat and footrest in one piece contribute to its great comfort. It is available as a manual or motorised recliner, but always swivel.

Kim, est un relax avec un dessin exquis, léger visuellement et avec une commodité incroyable. Ses formes arrondies lui donnent une touche originale et attrayante, qui permet de le combiner avec n'importe quel style de canapé ou composition d'angle. L'assise et le repose-pied lui apportent une grande commodité. Vous disposez de deux options: manuelle ou électrique, mais il sera toujours pivotant.

Kim ist ein Liegesessel mit einem exquisiten Design, optisch leicht und erstaunlich komfortabel. Seine gebogenen Formen machen es zu einem originellen und attraktiven Design, das mit jedem Sofa oder Ecksofa kombiniert werden kann. Sein Sitz und Fußstütze in einem Stück tragen zu seinem großen Komfort bei. Es ist als manuelles oder motorisiertes Relaxsessel erhältlich, aber immer schwenkbar.

- 01 Ciervo Foresta
- 02 Lyon 206





LENNY & LENNY RELAX

Lenny es quizás nuestro diseño más emblemático, un inteligente juego de curvas cóncavas y convexas que crean un sillón único e irrepetible. Su asiento y respaldo de fibra le aportan una comodidad increíble. La base es un mecanismo giratorio y balancín. El puff redondo es el complemento perfecto para elevar la comodidad de Lenny a la máxima potencia.

Hemos conseguido convertir a nuestro Lenny en uno de los relax motorizados más cómodos del mercado.

*Disponible con sistema de apertura SENSEAE.

Lenny is perhaps our most iconic design, a clever combination of concave and convex curves that create a unique and unrepeatable armchair. Its fibre seat and back cushions offer an incredible comfort. The base is a swivel and rocking mechanism. The round footstool is the perfect accessory to make Lenny an amazingly comfortable piece.

We have managed to turn our Lenny into one of the most comfortable motorised recliners on the market.

*Available as motorised Relax with SENSEAE.

Le Lenny est peut-être notre dessin le plus emblématique, un jeu intelligent de courbes concaves et convexas qui font de ce fauteuil, une pièce unique en son genre. Son assise et dossier de fibre lui apportent une commodité incroyable. La base est un mécanisme tournant et balancier. Le pouf arrondi est le complément parfait pour élever la commodité du Lenny à la puissance maximale.

Nous avons réussi à faire de notre Lenny l'un des relax motorisés les plus confortables du marché.

*Relax motorisé avec SENSEAE.

Lenny ist vielleicht unser ikonisches Design, eine kluge Kombination von konkaven und konvexen Kurven, die einen einzigartigen und unwiederholbaren Armsessel schaffen. Seine Sitz und Rücken Kissen aus Faser bieten einen unglaublichen Komfort an. Die Basis ist ein Schwenk- und Schaukelmechanismus. Der runde Hocker ist das perfekte Accessoire, um Lenny erstaunlich zu machen.

Wir haben es geschafft unseren Lenny in einen der bequemsten Relaxfunktionsessel zu entwickeln.

*Relax mit Motor mit SENSEAE.

LENNY BIGFAMA



En todo lo relacionado con el mobiliario, no se tiene en cuenta a las personas con una altura superior a la media, y por esto, no encuentran productos que se adapten a sus necesidades. Si a la hora de comprarnos ropa o zapatos cada persona utiliza una talla adecuada a sus medidas, ¿por qué no hacer lo mismo con los sillones?

Desde Fama hemos querido pensar en toda esa parte de la población que no encuentra un sillón "a su altura", y hemos creado una nueva línea de sillones de tallas más grandes: BIG FAMA.

If every person uses a size according to their measurements when buying clothes or shoes, why the same does not happen with the armchairs?

At Fama we wanted to offer solutions for that people that cannot find an armchair "at their height", so we have created a new line of armchairs in larger sizes: BIG FAMA.

"Cuando el tamaño si importa...."

Sillones grandes para gente de altura"

"When size does matter...."

Large armchairs for tall people"

"Quand la taille compte...."

De grands fauteuils pour les personnes de grande taille"

„Die Größe ist doch wichtig... große

Sessel für Personen mit Größe"



- 01. Sacco 53
- 02. Sacco 70
- 03. Sacco 02

Dans tout ce qui concerne le mobilier, les personnes d'une taille supérieure à la moyenne (1,90 mètre ou plus) ne sont pas prises en compte, et de ce fait, elles ne trouvent pas de produits adaptés à leurs besoins. Si, lorsqu'il s'agit d'acheter des vêtements ou des chaussures, chaque personne utilise une taille adaptée à ses mensurations, pourquoi ne pas faire de même avec les fauteuils?

Chez Fama, nous avons voulu penser à toute cette partie de la population qui ne trouve pas de fauteuil "à sa hauteur", et nous avons créé une nouvelle ligne de fauteuils de plus grande taille: BIG FAMA.

In der Welt des Mobiliar wird oft nicht an die größeren Personen (über 1,90 m) gedacht, deswegen finden sie auch keine passende Artikel. Wenn wir an das Einkaufen von Bekleidung oder Schuhe denken, kauft sich jeder das passende zur Größe, wieso können wir nicht dasselbe bei den Sessel machen?

Bei Fama möchten wir an alle denken, so auch an die Bevölkerung die keinen Sessel „in ihrer Größe“ findet. Deswegen haben wir eine neue Linie von größeren Sessel entworfen: BIG FAMA.





MYCLUB

Con MyClub hemos creado un nuevo tipo de asiento que estamos seguros encantará a todos aquellos con espíritu joven y atrevido. Además de por su diseño innovador formado por líneas rectas, este sillón te sorprenderá ya que podrás conectar tu móvil o tablet a su dispositivo Bluetooth incorporado y escuchar toda la música que quieras durante horas y horas con sus estupendos altavoces.

With MyClub we have created a new type of armchair which we are sure you will love for its young and daring spirit. Apart from the innovative design made of straight lines, this armchair will surprise you due to the possibility of connecting your smartphone or tablet to it through its Bluetooth enabled device. With its great speakers you will spend hours listening to your favorite music.

Avec le Myclub, nous avons créé un nouveau type d'assise qui enchantera toutes les personnes avec un esprit jeune et osé. En plus de son design innovateur formé par des lignes droites, ce fauteuil vous surprendra car vous pouvez connecter votre téléphone portable ou tablette à son dispositif bluetooth incorporé. Avec ses baffles, vous pourrez écouter toute la musique que vous voudrez pendant des heures et des heures.

MyClub ist eine Art von Sitz, an der alle mit jugendlichem und kühnem Geist verlieben werden.

Es hat ein außerordentliches Design mit geraden Linien und Formen und auch können Sie Ihre Handy oder Tablet damit verbinden. Genießen Sie es von Ihrem Sofa und Ihrer Musik gleichzeitig!



- 01. Matis 16
- 02. Ica 32

MIRANDA

Miranda, un sillón especial, ligero, cómodo, sensual... Su diseño con altas patas de madera nos traslada a los diseños escandinavos de los años 50. Cuando se combina con su puff, el resultado es espectacular, pero sobre todo comodísimo. Además ofrece la opción desenfundable, lo que te permite adaptar la tapicería a cada estación del año.

Miranda is a special chair, light, comfortable and attractive... Its tall wooden legs remind us of the Scandinavian designs from the 50s. It's available with a removable cover, which allows you to adapt the fabric to every season of the year.

Miranda, un fauteuil spécial, léger, confortable, sensuel... Son design avec des pieds hauts en bois nous emmène vers les designs scandinaves des années 50. De plus, il offre l'option déhoussable, ce qui permet d'adapter le tissu à chaque saison de l'année.

Miranda ist ein besonderer Armsessel, leicht, bequem, sinnlich... Seine höhe Holzbeine Design bringt in Erinnerung an das skandinavische Design der 50er Jahre. Außerdem steht es abnehmbar zur Verfügung, dass es uns erlaubt, die Polsterstoffe passen an jeder Jahreszeit.

MONDRIAN



El sillón Mondrian está llamado a convertirse en la nueva pieza emblemática de Fama. Nuestro objetivo ha sido crear un sillón muy ligero, pero que ergonómicamente se adaptase a las formas corporales. Lo más importante es que ofrece una gran comodidad y, sobre todo, que cuando está cerrado tiene un diseño tan ligero que nadie diría que es un relax. Ofrece dos posiciones: la primera un poco más incorporada, para ver la televisión, leer, etc., y una segunda totalmente tumbada con los pies por encima del nivel del corazón, que favorece una posición cardiosaludable. Lo más importante es que ofrece una gran comodidad y, sobre todo, que cuando está cerrado tiene un diseño tan ligero que nadie diría que es un relax. Disponible mecanismo manual y motorizado.

This new armchair has a design that will make it become one of the most iconic pieces in the Fama range. Our aim was to design a very light armchair, which could ergonomically adapt to the shape of the body. The most important thing is that it offers a great comfort, and when closed you would never say it is a recliner. Available in the manual on motorised version and it offers two different positions: the first one is an upright position, which is just perfect to watch TV, read, etc.. and the second position is laying down with the feet up at the same level as the heart, which favours a heart-healthy position. The most important thing is that it offers great comfort. Above all, it has such a light design when is closed that no one could say it is a recliner chair.

Le fauteuil Mondrian est appelé à devenir la nouvelle pièce emblématique de Fama. Notre objectif était de créer un fauteuil très léger, mais ergonomiquement adapté aux formes corporelles. Le plus important, c'est qu'il offre une grande commodité et, surtout, lorsqu'il est fermé, il a un design si léger que personne ne dirait qu'il s'agit d'un relax. Il offre deux positions : la première un peu plus intégrée, pour regarder la télévision, lire, etc., et la deuxième totalement allongée avec les pieds au-dessus du niveau du cœur, ce qui favorise une position cardio-saine. Le plus important, c'est qu'il offre une grande commodité et, surtout, lorsqu'il est fermé, il a un design si léger que personne ne dirait qu'il s'agit d'un relax. Mécanisme manuel et motorisé disponible

Mondrian ist dazu bestimmt, sich in eine neue Fama Ikone zu entwickeln. Mit dem Sessel Mondrian war es unser Ziel, ein sehr zartes Stück zu kreieren, das sich aber ergonomisch guten an den Körper anpasst. Das Wichtigste ist, dass es große Bequemlichkeit anbietet und vor allem ein sanftes Design. In der geschlossene Position würde keiner denken, dass es sich um ein Relaxesessel handelt. Es hat zwei verschiedene Positionen: die erste ist etwas senkrechter zum Lesen, Fernsehen, etc, die zweite Position ist komplet offen mit den Füßen über dem Herz, um eine ideale gesunde Herzposition zu gelangen. Das Wichtigste ist, dass es große Bequemlichkeit anbietet und vor allem, ein zartes Design in der geschlossen Position. Manueller und motorisierter Mechanismus verfügbar.



Hand



Dalmata 78



MONDRIAN

Klimt



Picasso



Axis 41



Axis 19



Dalmata 86

Moon

MOON / MOONRISE / MONRISE XL

Un sillón inspirado en el modelo Moon, uno de nuestros iconos más importantes. Únicamente hemos realizado pequeños cambios enfocados a mejorar su enorme comodidad: una nueva cabecrerilla con forma de cojín que recoge mejor la cabeza y un reposapiés continuo que permite a cada persona estirar las piernas de la forma que le sea más cómoda.

An armchair inspired by the iconic Moon there was not much we could change to enhance a model that has not become old-fashioned at all. We have only made minor changes aimed at improving its incredible comfort: a new headrest and the footrest, joined to the seat, have achieved what seemed almost impossible: beating the comfort of Moon. Moonrise is born, a model that will live together with the classic Moon recliner.

Un fauteuil inspiré du modèle Moon, l'une de nos icônes les plus importantes. Au moment de l'actualiser, il y avait peu de chose à changer pour améliorer un design qui dans l'absolu est resté obsolète. Nous avons uniquement réalisé un petit changement qui va le rendre encore plus confortable qu'avant: une nouvelle tête et un repose-pied continu, chose qui paraissait impossible: surpasser le confort du Moon actuel. De là naît le modèle Moonrise, un modèle en harmonie avec le Moon classique.

Ein Sessel, inspiriert vom Modell Moon, einer unserer wichtigsten Ikonen. Deshalb, bei der Aktualisierung, konnten wir eigentlich nicht viel machen. Wir haben kleine Wechsel gemacht, um den Sessel bequemer zu machen: eine neue Kopfstütze und eine unterbrochene Fußstütze, die was unmöglich schien, geschafft haben: den Komfort von Moon zu übertreffen. Auf diese Weise ist Moonrise geboren, ein Modell, das mit Moonrise Moonrise XL Moon dem klassischen Modell Moon nebeneinander bestehen werden.



axis 43



Moonrise



Axis 39

Moonrise XL



MOONRISE BIG



Axis 49

Otra novedad es la ampliación de la Colección BIG FAMA, que es el desarrollo de nuevos tamaños mayores para la gente de tallas grandes.

El año pasado presentamos ya BigFama con el modelo Lenny y ahora incorporamos la versión big (+12%) del modelo Moonrise. De esta forma las personas de mayor talla podrán disfrutar de un sillón como Moonrise adaptado a su medida.

Another novelty is the expansion of the BIG FAMA Collection, which involves developing new larger sizes for people with larger proportions.

Last year, we introduced BigFama with the Lenny model, and now we are adding the big version (+12%) of the Moonrise model. This way, larger individuals can enjoy a chair like Moonrise tailored to their size.

Une autre nouveauté est l'extension de la Collection BIG, qui implique le développement de nouvelles tailles plus grandes pour les personnes de grande taille.

L'année dernière, nous avons introduit BigFama avec le modèle Lenny, et maintenant nous ajoutons la version big (+12%) du modèle Moonrise. De cette manière, les personnes de plus grande taille peuvent profiter d'un fauteuil comme Moonrise adapté à leur taille.

Eine weitere Neuheit ist die Erweiterung der BIG-Kollektion, die die Entwicklung neuer, größerer Maßen für Menschen mit größerer Statur umfasst.

Im letzten Jahr haben wir bereits BigFama mit dem Modell Lenny vorgestellt, und jetzt fügen wir die große Version (+12%) des Modells Moonrise hinzu. Auf diese Weise können größere Personen einen Sessel wie Moonrise in ihrer Größe genießen.





Axis 49

MYNEST

Mynest fue el primero de nuestros You&Me. Un nuevo concepto de sillón de dimensiones generosas, que podemos disfrutar solos o en compañía. Un "nido" para disfrutar en casa y evadirnos de todo. Ideal para leer, escribir, navegar por internet, y ahora también, gracias a su dispositivo Bluetooth y altavoces integrados, un espacio especial donde escuchar toda la música a través de nuestro móvil o tablet.

Mynest was our first You&Me. A new concept of armchair with generous dimensions that we can enjoy on our own or with our partner. A "nest" to enjoy at home and disconnect from the world. Ideal for reading, writing, working with our laptop or tablet, etc. Now also, thanks to its Bluetooth device and integrated speakers, it becomes a special place where we can listen to all the music from our Smartphone or tablet. In addition.

Mynest a été l'un de nos premiers You&Me. Un nouveau concept de fauteuil à grandes dimensions où l'on peut profiter seul ou en compagnie. Un "nid" pour profiter chez soi et s'évader du reste du monde. Idéal pour lire, écrire, surfer sur Internet et maintenant aussi, grâce à son dispositif Bluetooth et ses bafles intégrés, un endroit particulier où écouter de la musique à travers du portable ou de la tablette.

Mynest war unser erstes You & Me. Ein neues Konzept von Armsessel mit großzügigen Dimensionen, die wir allein oder mit unserem Partner genießen können. Ein "Nest" zu Hause zu genießen und von der Welt zu trennen. Ideal zum Lesen, Schreiben, Arbeiten mit unserem Laptop oder Tablet, etc. Jetzt auch dank des Bluetooth-Geräts und der integrierten Lautsprecher wird es ein besonderer Ort, wo wir alle Musik von unserem Smartphone oder Tablet hören können.



Frida



Axis 49 / Arcos / Leopardos

NADIA & NADIA XL



Nadia es un relax balancín, giratorio y motorizado.

Su exclusivo diseño se puede combinar con cualquier otro modelo, especialmente con el modelo Nadine. Su respaldo imita la forma de cojines mullidos de gran tamaño y de dureza blanda, por lo que se amolda perfectamente a la forma de la espalda ofreciendo una gran comodidad.

Nadia is a swivel, rocker and electric recliner.

Its exclusive design can be combined with any other model, especially with model Nadine.

It comes with a headrest adjustable in height. The recliner mechanism is the same as in the Moonrise but this model is 15cm narrower.

Nadia est un relax balancier, pivotant et motorisé.

Son design exclusif peut être combiné avec n'importe quel modèle, spécialement avec le modèle Nadine. Il dispose d'un repose-tête indépendant ajustable en hauteur. Il utilise le même mécanisme relax que le modèle Moonrise et est 15cm plus étroit.

Nadia ist ein Dreh und Schaukel Elektro-Relax Sessel.

Sein exklusives Design können Sie mit vielen anderen Modelle kombinieren, vor allem mit dem Nadine. Es verfügt über eine unabhängige Fußstütze, höhenverstellbar. Es ist der selbe Mechanismus des Moonrise aber 15 cm schmaller.



Velsatis 53



Axis 34



NINA

La versión sillón y You&Me de Nina son piezas realmente cómodas con un diseño muy elegante, que nos permite utilizarlos como complemento para cualquier modelo de sofá o modular.

The armchair and You&Me version of model Nina are really comfortable pieces with a very elegant design, which allows us to use them as a complement for any model of sofa or modular.

La version fauteuil et le You&Me du Nina sont des pièces vraiment confortables avec un design très élégant, qui nous permet de les utiliser comme complément à n'importe quel modèle de canapé ou modulaire.

Die Sesselversion und der You&Me vom Nina sind wahr bequeme Stücke. Mit einem sehr eleganten Design, erlaubt es uns, es als Ergänzungsmöbelstück für andere Sofas oder Modulsofas benutzen zu können.



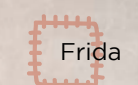
OSCAR

El clásico sillón orejero de siempre, tratado con un lenguaje contemporáneo. De dimensiones generosas, ofrece una comodidad excepcional. Está disponible con patas de madera o de metal, para un look más moderno.

The classic wingchair, treated with a contemporary language. With generous dimensions, it offers an exceptional comfort. It is available with wooden or metal legs, for a more modern look.

La bergère classique à oreilles, traité avec un langage contemporain. Aux dimensions généreuses, il offre une commodité exceptionnelle. Disponible avec pieds en bois ou de métal pour un look plus moderne.

Der klassische Flügelstuhl, der mit einer zeitgenössischen Sprache behandelt wird. Mit großzügigen Abmessungen bietet es einen außergewöhnlichen Komfort an. Es ist mit Holz- oder Metallbeinen verfügbar, für ein moderneres Aussehen.





Antiq Jeans

ROMEO

Con su atractivo diseño de formas curvas, Romeo es un sillón de generosas dimensiones y gran comodidad. Nació a partir del modelo Lenny, con un estilo algo más masculino. Dotado de un mecanismo balancín y reclinable con pie de acero niquelado. Es ideal para combinarlo con cualquier modelo de sofá o modular.

With its attractive design of curved shapes, Romeo is a very comfortable large size armchair. It was born from the Lenny model, but with a somewhat more masculine style. It is equipped with a chromed swivel and rocking base. It combines perfectly with any model of sofa or corner unit.

Avec son design attractif à formes courbées, Roméo est un fauteuil aux dimensions généreuses et de grande commodité. Il est né à partir du modèle Lenny, avec un style un peu plus masculin. Doté d'un mécanisme balancier inclinable avec un pied en acier nickelé Il est idéal pour le combiner avec n'importe quel modèle de canapé ou modulaire.

Mit seinem attraktiven Design von geschwungenen Formen ist Romeo ein sehr bequemer großer Armsessel. Es wurde aus dem Lenny-Modell geboren, aber mit einem etwas mehr maskulinen Stil. Es kommt mit einer verchromten Schwenk- und Schaukelbasis. Es verbindet sich perfekt mit jedem Modell der Sofa oder Eckesofa.



PAULINE

Inspirado en los clásicos divanes, Pauline es una pieza especial, con un diseño atractivo y elegante. Los cojines sueltos le aportan gran comodidad, a la vez que permiten crear combinaciones de telas muy interesantes. Este chaise longue lleva una rueda frontal que permite orientarlo dentro de la estancia donde se encuentre. Existe la opción de añadir un tirador en el respaldo para facilitar su desplazamiento.

Inspired by the classic divans, Pauline is a very special piece, with an attractive and elegant design. The loose cushions provide a great comfort, while offering the possibility of creating very interesting fabric combinations. This chaise longue has a front wheel that allows us to orient it inside the room. As an option, we can have it with a handle on the rear of the back, for moving it easily.

Inspirée des divans classiques, Pauline est une pièce spéciale, avec un design attractif et élégant. Les coussins jetés lui apportent une grande commodité, en permettant de créer des combinaisons de tissus très intéressantes. Cette chaise longue comprend une roulette frontale qui permet de l'orienter vers où on le désire. Il existe l'option d'ajouter un tireur dans le dossier pour faciliter son déplacement.

Es ist von der klassischen Divans inspiriert, Pauline ist ein ganz besonderes Stück mit einem attraktiven und eleganten Design. Die losen Kissen sorgen für einen angenehmen Komfort und bieten die Möglichkeit an, sehr interessante Stoffkombinationen zu kreieren. Diese Chaiselongue hat ein Vorderrad, das uns erlaubt, es im Raum zu orientieren. Als Option können wir es mit einem Griff auf der Rückseite des Rückens haben, um es leicht zu bewegen.



Axis 30



Axis 51 / Miro



ROXANE

Roxane es un sillón con un diseño muy especial que te hará disfrutar de momentos inolvidables. Su respaldo curvo crea un ambiente de tranquilidad que nos permite evadirnos de todo y disfrutar de los momentos de relax. La base giratoria y el puff le aportan una gran comodidad. La forma del puff nos permite adaptarlo al sillón tanto frontal como lateralmente, aportando una comodidad increíble en todas las posiciones. El sillón puede ir con base giratoria o con patas de madera o metal.

Roxane is an armchair with a very special design where you will enjoy unforgettable moments. Its curved backrest creates an atmosphere of tranquillity to enjoy our leisure moments. The swivel base and footstool provide a great comfort. The shape of the footstool make it perfect to attach it to the armchair either frontally or on the side, offering very comfortable positions. The armchair is available with swivel base or with wooden or metal legs.

Roxane, c'est un fauteuil avec un design très spécial qui vous fera profiter de moments inoubliables. Son dossier courbé crée une ambiance de tranquillité qui permet de nous évader du monde et de profiter des moments de relax. La base pivotante et le pouf lui apportent une grande commodité. La forme du pouf nous permet de l'adapter au fauteuil autant de face que latéralement, en y apportant une commodité incroyable dans toutes les positions. Le fauteuil peut être pivotant ou avec des pieds bois ou métal.

Roxane ist ein Sessel mit einem ganz besonderen Design, wo Sie unvergessliche Momente genießen werden. Seine gebogene Rückenlehne schafft eine Ruhe Atmosphäre, um unsere Freizeitmomente zu genießen. Die schwenkbare Basis und der Hocker sorgen für einen angenehmen Komfort. Die Form des Hockers macht es perfekt, um es an den Armsessel entweder frontal oder auf der Seite zu befestigen und bietet sehr bequeme Positionen. Der Sessel ist mit Drehbasis oder mit Holz- oder Metallbeinen verfügbar.



Axis 51 / Axis 43



SIMONE

Al igual que en el modelo Nina, la versión sillón y You&Me de Simone son piezas espectaculares y realmente cómodas con una identidad propia. Su diseño atrevido y moderno nos permite utilizarlos como complemento para cualquier modelo de sofá o modular.

Like model Nina, the Simone armchair and You&Me versions are spectacular and really comfortable pieces with their own identity. Their daring and modern design allows us to use them as a complement for any model of sofa or modular.

Comme pour le modèle Nina, la version fauteuil et le You&Me du Simone sont des pièces spectaculaires et vraiment confortables avec une identité propre. Leur design audacieux et moderne nous permet de les utiliser comme complément à n'importe quel modèle de canapé ou modulaire.

So wie beim Nina Modell, sind die Sesselfassung und der You&Me vom Simone wirklich spektakuläre Stücke und wahr bequem, mit eigener Identität. Das wagemutige und attraktive Design ermöglicht uns es als Ergänzungsmöbelstück für andere Sofas oder Modulsofas benutzen zu können.



Simone Relax



La Papisa

Arcabucero

TESEO YOU&ME



"O" es un nuevo sillón You&Me de la familia Teseo, un sillón de forma octogonal, dotado con el nuevo mecanismo diseñado por nuestro equipo para adelantar el respaldo y con dos brazos asimétricos, uno tapizado y el otro con tablero que puede funcionar como brazo, respaldo o simplemente como mesa.

"O" is a new You&Me armchair from the Teseo family, an octagonal armchair equipped with the new mechanism designed by our team to move the backrest forward, and with two asymmetrical arms, one upholstered and the other with a board that can function as an armrest, backrest, or simply as a table.

"O" est le nouveau fauteuil You&Me de la famille Teseo, un fauteuil octogonal, équipé du nouveau mécanisme conçu par notre équipe pour avancer le dossier et avec deux accoudoirs asymétriques, l'un tapissé et l'autre doté d'un plateau qui peut faire office d'accoudoir, de dossier ou simplement de table.

"O" ist ein neuer You&Me Sessel aus der Teseo-Familie. Nachdem wir dieses besondere Sitzgefühl des Teseo-Modells erreicht haben, bei dem man zwischen den Wolken zu schweben scheint, konnten wir nicht widerstehen, einen Sessel mit einem besonderen Touch zu schaffen, der ein Eigenleben haben könnte.



Nassau 03



Alisse



sentada nube



Velsatis 132 / Castle



Castle



Velsatis 42
Velsatis 43

SWING

Sillón muy confortable de gran ligereza visual y diseño atrevido. Sus formas curvas favorecen una postura ergonómica. Los brazos le proporcionan una comodidad extra. La base giratoria es de acero cromado. Se puede complementar con el puff redondo del modelo Lenny.

Very comfortable armchair of great visual lightness and a daring design. Its curved shapes favour an ergonomic position. The arms provide extra comfort. It comes with a chromed swivel base. We can complement it with the Lenny footstool.

Fauteuil très confortable de grande légèreté visuelle et d'une conception audacieuse. Ses formes courbées favorisent une posture ergonomique. Les accoudoirs lui fournissent une commodité extra. La base tournante est en acier chromé. On peut lui ajouter le pouf arrondi du modèle Lenny.

Sehr bequemer Armsessel von großer visueller Leichtigkeit und einem gewagten Design. Seine gebogenen Formen begünstigen eine ergonomische Position. Die Armlehne bringen einem zusätzlichen Komfort. Es kommt mit einer verchromten Schwenkbasis. Wir können es mit dem Lenny-Fußschemel ergänzen.



Club 54



- * Fondo reducido, respaldo recto
- * Mecanismo con ruedas
- * Reposapiés con forma curva
- * Posición cardiosaludable
- * Brazo estrecho
- * Cabecera ajustable
- * Motor eléctrico
- * Tapicería anti-manchas
- * Discreto punto de carga
- * Opción fundas de brazo
- * Sistema de frenado
- * Brazos altos

- * Smaller depth, straighter back
- * Wheels mechanism
- * Curved footrest
- * Resting heart position
- * Thin arm
- * Adjustable headrest
- * Electric motor
- * AquaClean fabrics
- * Discreet connector
- * Optional arm covers
- * Braking system
- * High arms

- * Fond réduit, dossier droit
- * Mécanisme à roulettes
- * Repose-pieds courbé
- * Position cardio salulaire
- * Accoudoir étroit
- * Tête ajustable
- * Moteur électrique
- * Tissus Aqua-Clean
- * Connecteur non visible
- * Option Housse d'accoudoir
- * Système de freinage
- * Accoudoir haut

- * Reduzierte Tiefe des Sitzes, gerade Rückenlehne
- * Mechanismus mit Räder
- * Fußstütze mit krummer Form
- * Herzfreundliche Position
- * Enge Armlehne
- * Verstellbare Koptstütze
- * Elektrischer Motor
- * AquaClean Stoffe
- * Verschwiegener Aufladenpunkt
- * Umzug für Armlehne nach Wahl
- * Bremssystem
- * Hohe Armlehnen



LEONARDO



MICHELANGELO



DONATELLO



RAPHAEL

TOSCANA COLLECTION



El sistema powerlift (o levanta-personas) es un sistema que además de hacer la función de mecanismo relax, eleva el asiento hacia arriba, de forma que deja al usuario casi de pie. Este tipo de sillón aporta una gran diferencia en calidad de vida para los usuarios que todavía tienen independencia, y en otros muchos casos se convierte en algo indispensable, tanto para la persona mayor como para las personas que le ayudan o cuidan.

The powerlift system (lifting chairs), apart from the reclining action, it also raises the seat to leave the person almost standing. As we age, this type of armchair makes a big difference in quality of life for the users who still have independence; in later years when mobility becomes more of a challenge, this type of chair becomes essential to have a good quality of life for both the older person and for the people who help or care.

Le système Power Lift (où lève-personnes) est un système qui en plus de faire relax, élève l'assise jusqu'à laisser l'utilisateur presque debout. Ce type de fauteuil fait déjà la différence en termes de qualité de vie pour les utilisateurs indépendants. Avec le temps, lorsque l'âge et les maladies s'aggravent et la personne ne peut plus se débrouiller toute seule, ce fauteuil devient indispensable pour le bien-être des personnes âgées mais aussi de ceux qui prennent soin d'elles.

Powerlift ist ein System, das die Funktion von Relaxmechanismus hat, hebt es auch den Sitz nach oben und lässt dem Benutzer fast stehen. Diese Art von Armsessel bringt eine Verbesserung der Lebensqualität der Benutzer, die noch unabhängig sind. Es verwandelt aber auch manchmal in etwas unerlässlich für die Senioren und für die Menschen, die ihm helfen.



VENUS

La forma circular de los brazos de Venus aporta un toque especial a este relax que además de una comodidad increíble, nos ofrece la posibilidad de orientarlo a nuestro antojo gracias a su base giratoria. Los cojines de asiento, respaldo y brazos son desenfundables. Está disponible con mecanismo relax sin tirador, y ahora también con motor.

The round shape of the Venus arms gives a special touch to this recliner that besides offering an incredible comfort, offers us the possibility to orient it inside the room thanks to its swivel base. The seat, back and arm cushions have removable covers. It is available as a manual recliner without lever, and now also motorised.

La forme circulaire des accoudoirs du Vénus lui apporte une touche spéciale à ce relax qui en plus d'offrir une commodité incroyable, nous offre la possibilité de l'orienter vers où on le désire grâce à sa base tournante. Le coussin d'assise, de dossier et les coussins accoudoirs sont déhoussables. Il est disponible avec un mécanisme relax sans tireur, et maintenant aussi avec l'option motorisée.

Die runde Form der Armlehne von Venus verleiht eine besondere Note an diesem Armsessel, die neben einem unglaublichen Komfort auch die Möglichkeit anbietet, sie durch die Schwenkbasis in den Raum zu richten. Die Sitz-, Rücken- und Armkissen haben abnehmbare Abdeckungen. Es ist als manuelle Verstellvorrichtung ohne Hebel verfügbar und jetzt auch motorisiert.



ZOE

Zoe es el sillón del modular Arianne Love. Con un diseño redondo, Zoe es una pieza acogedora y muy cómoda que nos permite adaptar la posición gracias a su cojín de respaldo y sus dos cojines de brazo. Su baja altura le aporta una comodidad extra.

Zoe belongs to the Arianne Love family. With a round shape, Zoe is a cosy and very comfortable piece where we can adapt our position thanks to its back and scatter cushions. Its low height provides extra comfort.

Zoe est un fauteuil appartenant à la collection Arianne Love. Avec un design arrondi, Zoe est une pièce accueillante qui permet d'adapter la position souhaitée grâce à son coussin de dossier et ses deux coussins accoudoir. Sa hauteur basse lui apporte une commodité extra.

Zoe gehört zur Arianne Love Eckgruppe. Mit einer runden Form ist Zoe ein gemütliches und sehr komfortables Stück, wo wir unsere Position dank Rücken- und Seite Kissen anpassen können. Seine geringe Höhe bietet zusätzlichen Komfort an.





Shay



Klimt



Velsatis 132

VOLTA

Es difícil crear nuevas tipologías de sillones que ofrezcan propuestas innovadoras. Volta se eleva del suelo sobre cuatro patas inclinadas, y sin embargo, gracias a un ingenioso sistema, puede girar libremente. El diseño ligero y atractivo con un moderno acolchado en el respaldo y una forma decreciente, se completa con un ligero puff reposapiés, que en un abrir y cerrar de ojos se transforma en mesa supletoria.

It is difficult to create new types of armchairs that offer innovative proposals. Volta rises from the floor on four wooden legs, but amazingly it can swivel freely thanks to a clever system. Its light and attractive design with a modern padded back and a decreasing shape, is completed with a light footstool, which becomes a side table in the blink of an eye.

Il n'est pas facile de créer des nouvelles typologies de fauteuil qui puissent offrir des propositions innovatrices. Volta s'élève sur quatre pieds inclinés, et pourtant, grâce à un ingénieux système, il est aussi pivotant. Son design léger et attractif avec un matelassage moderne dans le dossier et une forme décroissante se complète avec un léger pouf repose-pied, qui se transforme en un clin d'oeil en une table supplétive.

Es ist schwierig, neue Arten von Sesseln zu kreieren, die innovative Vorschläge anbieten. Volta erhebt sich aus dem Boden auf vier Holzbeinen, aber erstaunlich kann es dank eines cleveren Systems frei schwenken. Sein helles und attraktives Design mit einer modernen gepolsterten Rückenlehne und einer abnehmenden Form wird mit einem leichten Hocker vervollständigt, der zum Beistelltisch im Handumdrehen wird.

SILLONES CAMA ARMCHAIRS BED FAUTEUILS LIT SCHLAFSESSEL

Tras el éxito de nuestros You&Me, nos planteamos qué otras necesidades podríamos cubrir con esta tipología de sillones de amplias dimensiones. Se nos ocurrió incluir un mecanismo cama dentro de algunos de nuestros You&me; así, a partir de ahora, el sillón de tus sueños además se puede convertir en cama.

De esta forma, también aportamos soluciones a muchos hogares en los que no hay espacio para un sofá cama. Lo mejor de esta colección es que ninguno de estos modelos parece un sillón cama, ni a simple vista, ni cuando se prueba, ya que hemos conseguido la simbiosis perfecta entre diseño, comodidad y funcionalidad.

After the success of our You&Me typology, we considered what other needs we could cover with this type of armchairs of large dimensions. With this in mind, we included a bed mechanism inside some of these wide armchairs; this way, from now on, the armchair of your dreams can be turned into a bed.

As a result, we also provide solutions to many homes in which there is no room for a sofa bed. The best feature of this collection is that none of these models look like an armchair bed, neither visually nor when used since we have achieved the perfect symbiosis between design, comfort and functionality.

Après le succès de nos fauteuils You&Me, nous pensons quels sont les autres besoins qui pourrait satisfaire avec cette nouvelle typologie de fauteuils de grandes dimensions. Nous avons incorporé un mécanisme lit dans certains de ces fauteuils You&me ; ainsi, à partir de maintenant, le fauteuil de vos rêves peut également se convertir en lit.

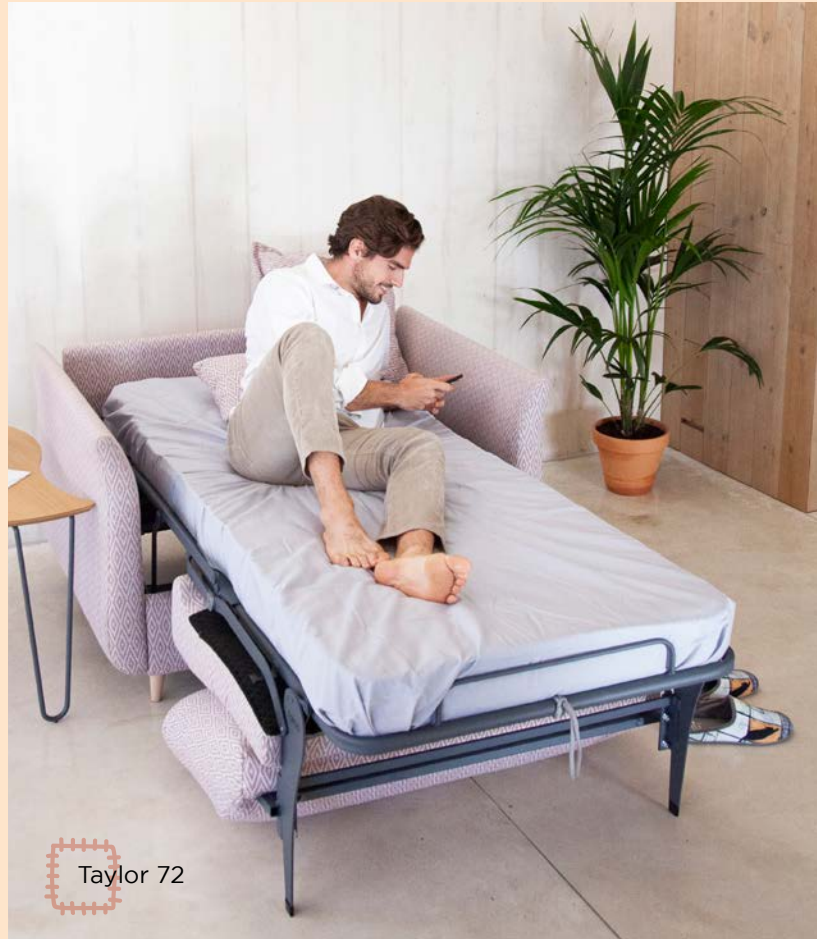
De cette façon, nous apportons également des solutions aux maisons où il n'y a pas de la place pour mettre un canapé lit. Le meilleur de cette collection est qu'aucun de ces modèles ne ressemble à un canapé lit, ni a simple vue ni quand on s'assoit dedans, puisque nous avons atteint la symbiose parfaite entre design, confort et fonctionnalité.

Nach dem Erfolg unserer You&Me, haben wir uns gefragt welche anderen Bedürfnisse wir noch mit dieser Art von Sessel lösen könnten. Uns ist eingefallen ein Schlafbettsystem in ein Sessel einzufügen. So verwandelt sich Ihr Traumsessel auch in Ihr Bett.

Auf dieser Weise würden wir Lösungen für viele kleine Wohnungen, mit wenig Platz, erschaffen. Das Beste an dieser Kollektion ist, dass keins der Modelle nach ein Schlafessel aussieht; nicht beim ersten Blick und auch nicht beim Sitzen, da wir eine großartige Bequemlichkeit hinbekommen haben.



Velsatis 36



SILLONES CAMA / ARMCHAIRS BED FAUTEUILS LIT / SCHLAFSESSEL



Bolero



Dalí



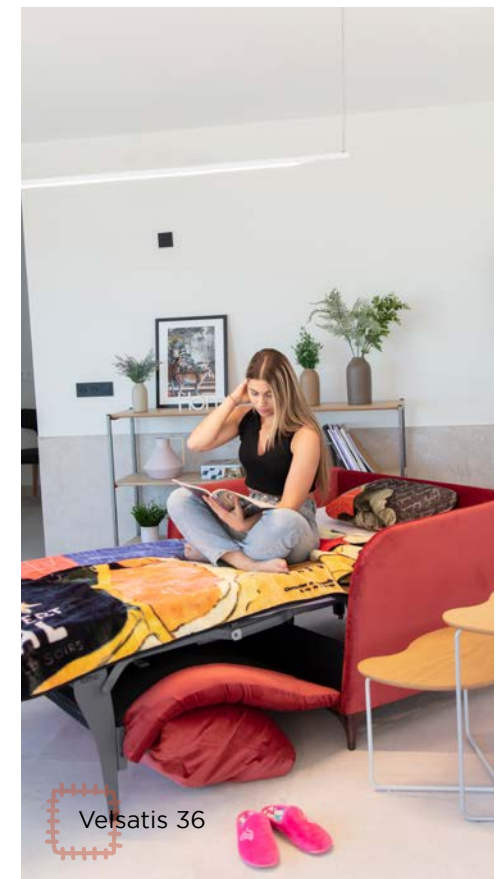
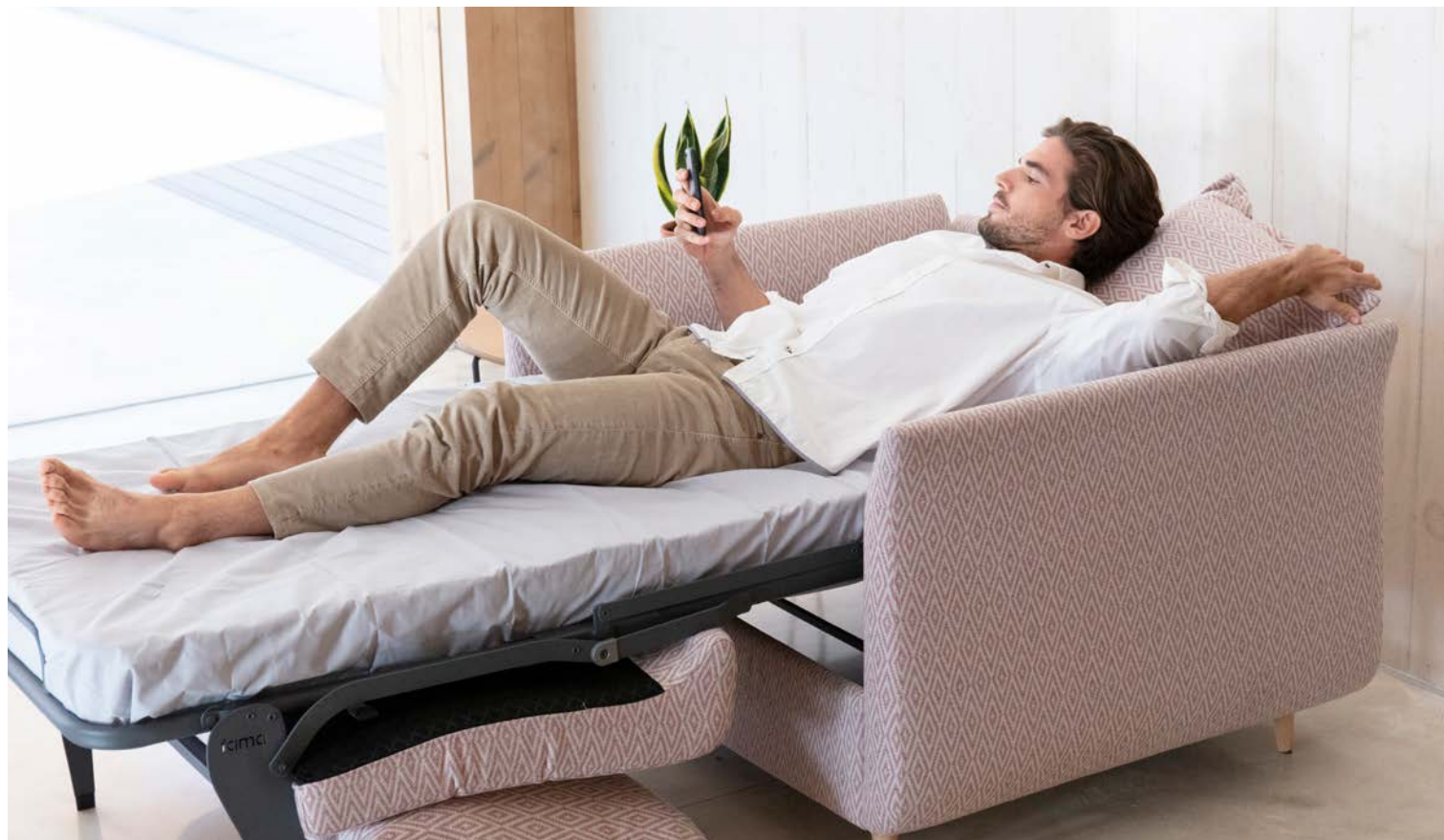
Gala



Helsinki



Hermes



SILLONES DE COMPLEMENTO ACCENT CHAIRS FAUTEUILS DE COMPLÉMENT LEHNSSEL ZUR ERGÄNZUNG

En la variedad está el gusto, por eso te ofrecemos una infinidad de modelos, desde nuestros clásicos a nuevos modelos con diseños innovadores que seguro te conquistarán. Además, podrás elegir entre cientos de tapicerías para tu sillón.

Variety is the spice of life, that's why we offer you a wide range of models, from our classics to new models with innovative designs that you will love. In addition, you can choose among hundreds of fabrics for your armchair.

Dans la variété, il existe le goût, c'est pour cela que nous vous offrons une infinité de modèles, depuis nos classiques aux nouveaux modèles avec des designs innovateurs qui vous conquerront. En plus, vous pouvez choisir parmi une centaine de tissus disponibles.

Abwechslung ist die Würze des Lebens deshalb bieten wir eine Unmenge von Modellen an, von unseren Klassikern bis zu unseren neuen innovatisten Modellen. Außerdem können Sie zwischen Hunderte von Stoffen wählen.



Velsatis 37 / Alisee

DRACO



Alisee
Velsatis 37

AQUARIUS



Velsatis 162



AQUARIUS Y DRACO Son dos nuevas sillas con brazo de un tamaño algo mayor que nuestras sillas Mili&Lalo. Es destacable su gran comodidad enmarcada en un diseño atemporal que puede encajar en todo tipo de ambientes.

AQUARIUS AND DRACO are two new chairs with arms that are slightly larger than our Mili&Lalo chairs. Their great comfort is notable, framed by a timeless design that can fit into all types of environments.

AQUARIUS ET DRACO Il s'agit de deux nouveaux fauteuils qui sont légèrement plus grands que nos chaises Mili&Lalo. Ils se distinguent par leur grand confort, encadré par un design intemporel qui peut s'adapter à toutes sortes d'ambiances.

AQUARIUS und DRACO sind zwei neue Stühle mit Armlehnen, etwas größer als unsere Mili&Lalo Stühle. Ihre herausragende Bequemlichkeit zeichnet sich durch ein zeitloses Design aus, das in jede Art von Umgebung passt.



Tamarindo

ARIEL

Es un nuevo modelo con los brazos de madera vista lacada que se fabrica tanto en versión sillón como sofá de 2 plazas. Nace como un diseño pensado para el mundo del Contract, pero lo incorporamos a nuestro catálogo general ya que pensamos que Ariel, como Boomerang, puede ser un sillón de complemento especial para poder combinar con los programas y sofás modulares de nuestro catálogo. Se convierten en el complemento ideal para modelos como Pacific, Korinto&Luxor, Klee&Klever o Teseo.

Ariel is a new model with visible lacquered wood arms that is manufactured both as an armchair and as a 2-seater sofa. It was designed for the Contract world, but we have incorporated it into our general catalogue since we believe that Ariel, like Boomerang, can be a special accessory armchair to combine with the rest of the modular programmes and sofas in our catalogue. They become the ideal complement for models such as Pacific, Korinto&Luxor, Klee&Klever or Teseo.

Il s'agit d'un nouveau modèle avec des accoudoirs en bois laqué qui a deux possibilités : fauteuil ou canapé deux places. Il est né comme une idée de design pour le monde Contract, mais nous l'incorporons à notre catalogue général parce que nous pensons qu'Ariel, comme Boomerang, peut être un fauteuil de complément spécial à combiner avec le reste des programmes et des canapés modulaires de notre catalogue. Ils deviennent le complément idéal pour des modèles tels que Pacific, Korinto&Luxor, Klee&Klever ou Teseo.

Es handelt sich um ein neues Modell mit sichtbaren lackierten Holzarmlehnen, das sowohl als Einzelsessel als auch als 2-Sitzer-Sofa erhältlich ist. Ursprünglich als Design für den Contract-Bereich entworfen, aber jetzt haben wir Ariel in unseren allgemeinen Katalog aufgenommen, da wir der Meinung sind, dass er als Ergänzungssessel neben den anderen Programmen und modularen Sofas in unserem Katalog ein besonderer Akzent sein kann. Er ist die ideale Ergänzung zu Modellen wie Pacific, Korinto&Luxor, Klee&Klever oder Teseo.



Dalmata 35



Frida



Dalmata 40



Sally 300



Tamarindo



Pataleo 55



Nassau 03



Guernica

BOOMERANG

Boomerang es una pieza distinta y ligera visualmente. Su estética moderna, con la estructura acabada en madera vista, ha supuesto un avance novedoso en la línea de mobiliario de Fama. Boomerang es un sillón que puede encajar en perfecta armonía con distintos espacios o ser protagonista en solitario.

Boomerang is a visually distinct and lightweight piece. Its modern aesthetic, with the exposed wood frame, represents an innovative advancement in the Fama furniture line and style. Boomerang is a chair that can fit harmoniously with various spaces or stand out on its own.

Son esthétique moderne, avec la structure finie en bois, signifie un nouveau progrès dans la ligne de mobilier de Fama. Boomerang est un fauteuil qui peut s'intégrer en parfaite harmonie avec différents espaces ou être le seul protagoniste.

Boomerang ist ein optisch markantes und leichtes Möbelstück. Seine moderne Ästhetik mit einer Struktur aus sichtbarem Holz ist eine Neuentwicklung in der Möbellinie Fama. Boomerang ist ein Sessel, der sich perfekt in verschiedene Räume einfügen oder auch für sich allein stehen kann.



BETTY



Club 08

MARILIN



Satoru 122

ELVIS



Club 70

Sillón auxiliar ligero y muy cómodo. Gracias a sus dimensiones reducidas nos permite distintos usos: silla de comedor, en el dormitorio, en el despacho, etc. Resulta ideal para instalaciones. Hay ocho acabados en madera disponibles para las patas: natural, cerezo, nogal, wengué, plata, blanco, champagne y negro. El mismo modelo sin brazo de madera lo denominamos "Marilyn", y con el pie giratorio "Elvis".

Light and very comfortable accent chair. Thanks to its compact size, it is perfect for using it in different places: as a dining chair, in the bedroom, in the office, etc. It is ideal for contract. There are eight wooden finishes available for the legs: natural, cherry, walnut, wenge, silver, white, champagne and black. The same model without wooden arm, is called Marilyn, and with swivel base, Elvis.

Fauteuil auxiliaire léger et très confortable. Grâce à ses dimensions réduites, on peut l'utiliser de différentes manières: une chaise de salle à manger, dans la chambre à coucher, dans le bureau, etc... C'est une pièce idéale pour les installations. Il existe huit couleurs de bois pour les pieds: naturel, merisier, noyer, wengé, argent, blanc, champagne et noir. Le même modèle sans les accoudoirs en bois s'appelle "Marilyn" et avec pied pivotant "Elvis".

Leichter und sehr bequemer Armsessel. Dank seiner kompakten Größe ist es ideal für verschiedene Benutzungen: als Esszimmerstuhl, im Schlafzimmer, im Büro, etc. Es ist ideal für den Objekteinrichtungen. Es gibt acht hölzerne Finishes für die Beine: Naturholz, Kirsche, Walnuss, Wenge, Silber, Weiß, Champagne und Schwarz. Das gleiche Modell ohne der Armlehne aus Holz heißt Marilyn, und mit der Drehbasis, Elvis.

TORO



Banksy

Lo mejor de las comidas es la sobremesa. Por nuestra cultura, a todos nos gusta poder conversar de una forma distendida alrededor de una buena mesa. En ocasiones, las sillas suelen ser incómodas, y los sillones con brazos demasiado grandes. El sillón Toro ofrece una idea sencilla pero genial, unos cortos brazos en forma de asta, que nos permiten apoyar los codos sin ocupar apenas espacio.

The perfect dining chair to enjoy around the table after a good meal. Dining chairs are usually very uncomfortable and the armchairs are usually too big. Toro offers a simple but smart solution, short arms where you can rest your elbows without taking too much room.

Le meilleur du repas, ce sont les conversations à table. Dans notre culture, le fait de pouvoir discuter autour d'une table est une coutume. Parfois, les chaises ne sont pas confortables et les fauteuils Toro constituent une idée simple mais géniale, des accoudoirs courts en forme de corne, qui nous permettent d'appuyer les coudes sans à peine occuper de l'espace.

Beim Essen das Beste ist der Nachtsch. Bei uns werden Alle gerne in einer entspannten Art und Weise um einen guten Esstisch zu sprechen. Manchmal sind die Stühle oft unbequem mit grosseren Armlehnen. Der "Toro" Stuhl bietet eine einfache, aber geniale Idee an: eine kurze hornförmige Arme, die uns zu den Ellenbogen, ohne viel Raum zu unterstützen lassen.

Magno es un sillón auxiliar con un diseño muy original y atractivo. Su base de fundición de aluminio permite girar 360°, y existe la opción de base con ruedas. La altura es regulable mediante un mecanismo de gas. Es ideal para instalaciones.

Magno is an occasional office chair with a very original and attractive design. Its aluminium base swivels 360°, and optionally it can have castors. The height is adjustable with a gas mechanism. It is ideal for contract.

Magno est un fauteuil auxiliaire avec un design très original et attractif. Sa base de fonte en aluminium permet de le pivoter à 360°, et l'option de base existe avec roulettes. La hauteur est réglable au moyen d'un mécanisme à gaz. Idéal pour des installations.

Magno ist ein Bürostuhl mit einem sehr originellen und attraktiven Design. Seine Aluminiumbasis dreht sich um 360° und kann optional auch Rollen haben. Die Höhe ist mit einem Gasmechanismus einstellbar. Es ist ideal für Objekteinrichtungen.

MAGNO



Club 08



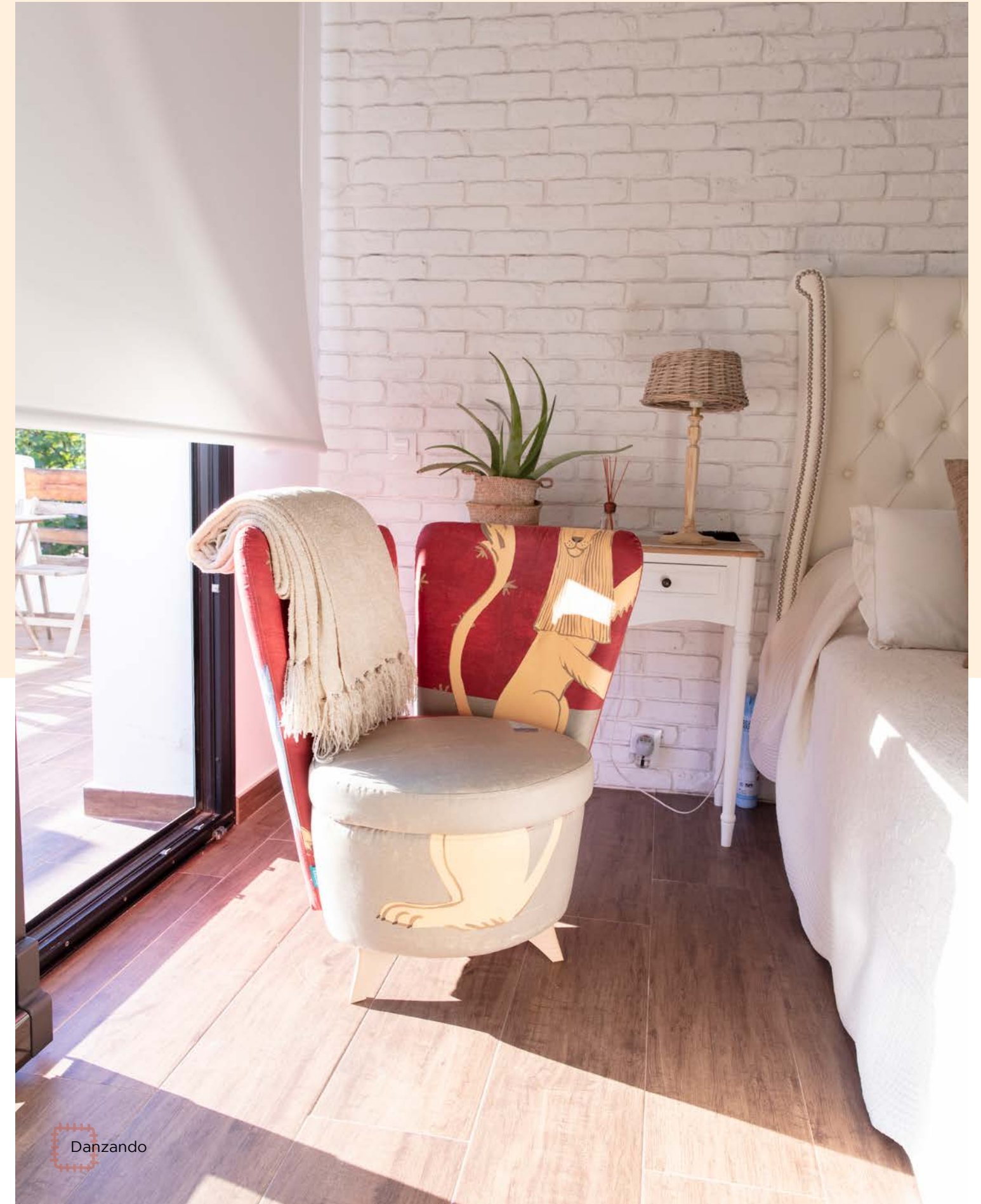
GALAN

Galan es una pieza especial, distinta. Está diseñado especialmente para el dormitorio, para dejar la ropa junto a la cama. Sus formas suaves y redondeadas se amoldan perfectamente a la chaqueta, camisa, vestido o pantalón que dejemos sobre él. El asiento oculta una sorpresa, un compartimento en su interior, pensado para dejar las zapatillas o cualquier otra prenda u objeto.

Galan is an original and different piece. It was designed for hanging the clothes beside your bed. Its softly rounded shapes will adapt perfectly to the jacket, shirt, dress or pants that you hang on it. The seat is hollow inside for storing the slippers or any other thing.

Galan s'agit d'une pièce spéciale, différente. Dessinée spécialement pour laisser les habits près du lit. Ses formes douces et arrondies vont s'adapter parfaitement à la veste, chemise ou pantalon que nous y laisserons. L'intérieur de l'assise est vide, conçu pour y ranger les pantouffles ou d'autres affaires ou objets.

Galan ist ein besonderes und anderes Stück. Es ist speziell für das Schlafzimmer designt, ein Ort, um die Kleider neben dem Bett zu hängen. Seine weichen und abgerundeten Formen passen perfekt zu Jacke, Hemd, Kleid oder Hose, die wir auf sie lassen. Der Sitz ist hohl, dort ist eine Aufbewahrungsbox innen, perfekt, um die Hausschuhe oder irgendeine andere Sache zu halten.



LA CARACOLA

¿Galán de noche? ¿Recibidor? ¿Telefonera? Aunque este eslogan pueda no ser ya tan adecuado a la época actual, lo cierto es que quince años después de su lanzamiento La Caracola se ha convertido ya en un clásico del mueble tapizado y su diseño sigue totalmente actualizado. La mesa del brazo le aporta gran funcionalidad, además de una imagen atractiva y especial.

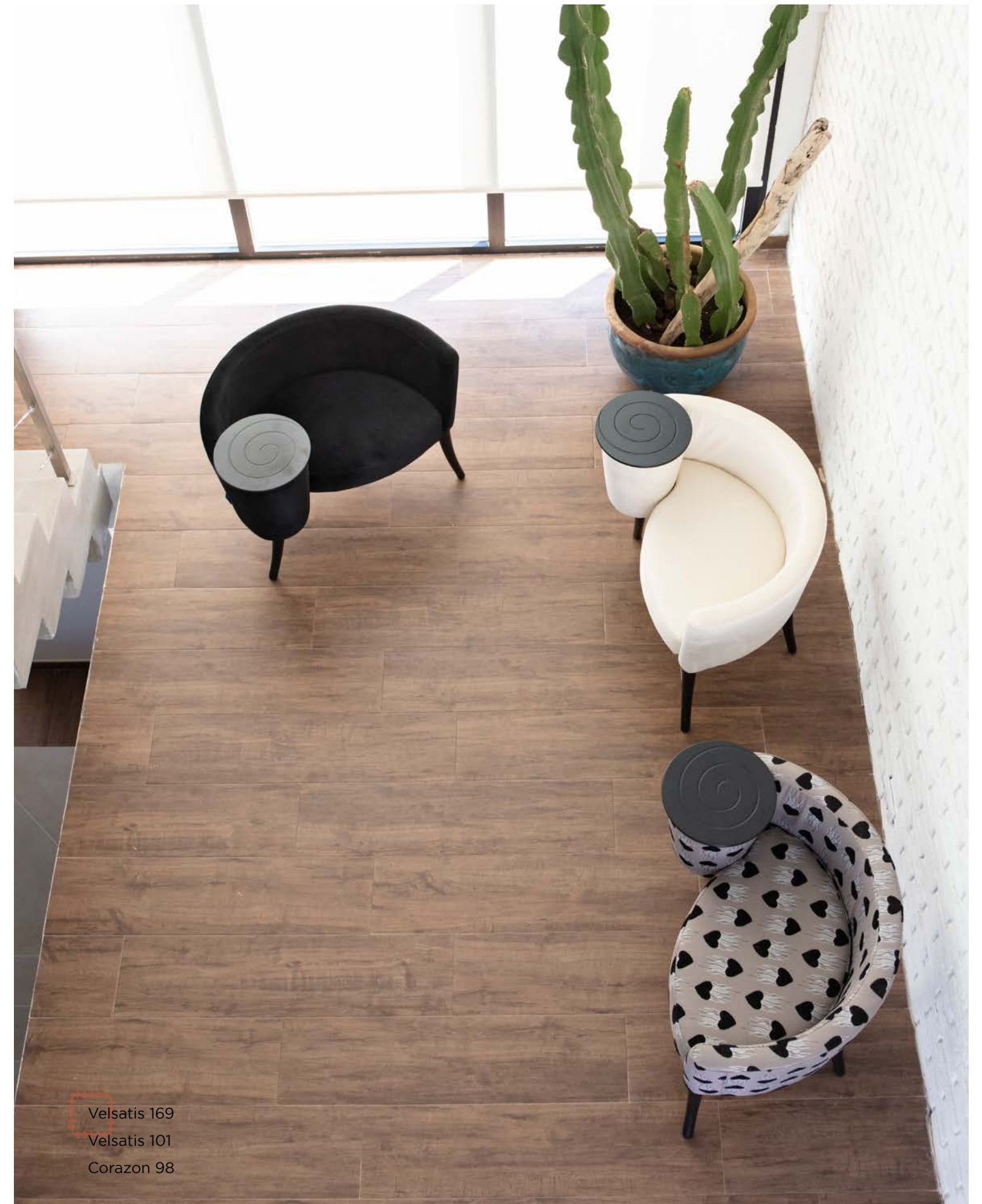
Reading table? Hall chair? Telephone table? Although this slogan may not be so appropriate to the current times, the truth is that fifteen years after its launch La Caracola has already become a classic of upholstered furniture and its design remains fully updated. The arm table gives it a great functionality, as well as an attractive and very special look.

Valet de nuit ou siège d'entrée? Bien que ce slogan puisse paraître désuet, il est vrai que quinze ans après son lancement, La Caracola est devenu un classique du meuble tapissé avec un design totalement actualisé. La tablette de l'accoudoir lui apporte une grande fonctionnalité, en plus d'une image attractive et spéciale.

Lesetisch? Telefon Tisch? Obwohl dieser Slogan möglicherweise nicht so angemessen für die aktuelle Zeit ist, die Wahrheit ist, dass fünfzehn Jahre nach seinem Start, ist La Caracola bereits ein Klassiker von Polstermöbeln und seine Design bleibt vollständig aktualisiert. Der Armtisch gibt ihm eine tolle Funktionalität, sowie einen attraktiven und ganz besonderen Look.



Nile Jacquard



Velsatis 169
Velsatis 101
Corazon 98

PEQUE



Es un nuevo sillón de complemento de medidas muy reducidas que ofrece una comodidad excepcional. Puede fabricarse con pata de madera, de metal o pie giratorio.

It is a new accent chair with reduced measures that offers an exceptional comfort. Leg options: wooden, metal or swivel.

Il s'agit d'un nouveau fauteuil de complément aux dimensions très réduites qui offre un confort exceptionnel en tant que fauteuil de complément. Il peut être fabriqué à partir de pieds en bois, métal ou en pied pivotant.

Es ist ein neuer Zusatzsessel mit sehr kleinen Maßen, der als Zusatzsessel außergewöhnlichen Komfort anbietet. Es kann mit einem Holz-, Metall- oder Drehfuß hergestellt werden.



Albero 02



Axis 53
Axis 59



Giulia 60



SKY



Sky es un sillón pensado para Home office que también es perfecto para oficinas. Es una variante de nuestro modelo Sun, al que hemos modificado la parte inferior, recortando los brazos y sustituyendo su pie original por uno de fundición de aluminio que puede terminar en ruedas o con pies fijos.

Bajo el asiento lleva un tirador con un pistón de gas que permite poder regular la altura de forma sencilla. Su diseño y aspecto tapizado aporta un toque más natural y contemporáneo que cualquier otra silla de oficina.

Sky armchair was originally designed for home office, but it is also perfect for business offices. It is a variant of our Sun model, to which we have modified the lower part, shortening the arms and replacing its original base with a swivel one made of cast aluminium. It is available with or without castors.

Under the seat there is a handle with a gas piston that allows adjusting the seat height easily. Its design and look provide a more natural and contemporary touch than any other office chair.

Sky est un fauteuil conçu pour le Home office qui est également parfait pour les bureaux. Il s'agit d'une variante de notre modèle Sun, dont nous avons modifié la partie inférieure, en recoupant les accoudoirs et en remplaçant le pied d'origine par un pied en fonte d'aluminium qui peut être fini avec des roulettes ou avec des pieds fixes.

Sous l'assise se trouve une poignée avec un piston à gaz qui permet de régler facilement la hauteur. Son design lui confère un aspect plus naturel et contemporain que n'importe quelle autre chaise de bureau.

Sky ist ein Sessel für das Home Offices gedacht, aber auch prima für das Büro geeignet. Es ist eine Variation von unserem Modell Sun. Wir haben den unteren Teil geändert, die Arme gekürzt und den original Fuß durch ein Aluminium Fuß, mit Räder oder fest, ersetzt.

Unter dem Sitz ist ein Griff mit einem Gaskolben, der erlaubt die Höhe leicht einzustellen. Sein Design und Polsteraspekt erteilt ein natürlicheres und aktuelleres Aussehen als all die anderen Bürostühle.



Club 70



Club 08

Tomy

SUN & TOMY

Son sillones de una gran comodidad y medidas contenidas. Ambos tienen una sentada ergonómica gracias a su asiento firme y a la altura de los brazos. Son ideales para instalaciones, oficinas, etc. Están disponibles con patas de plástico, de madera o con ruedas. El respaldo extra alto de Sun le aporta una gran comodidad.

These armchairs offer great comfort and compact dimensions. Both have an ergonomic seat thanks to their firm cushion and armrest height. They are ideal for installations, offices, etc. Available with plastic legs, wooden legs, or with casters. Sun's extra tall backrest provides great comfort.

Ils sont des fauteuils d'un grand confort et de dimensions contenues. Tous deux offrent une assise ergonomique grâce à leur coussin ferme et à la hauteur des accoudoirs. Ils sont idéaux pour les installations, les bureaux, etc. Disponibles avec des pieds en plastique, en bois ou avec des roulettes. Le dossier extra haut de Sun offre un grand confort.

Es sind Sessel von großem Komfort und kompakten Maßen. Beide bieten dank ihrer festen Polsterung und der Armlehnenhöhe einen ergonomischen Sitz. Sie sind ideal für Einrichtungen, Büros usw. Erhältlich mit Kunststoff-, Holzbeinen oder Rollen. Die extra hohe Rückenlehne von Sun bietet großen Komfort.



Club 08

Sun



Nassau 60
Nassau 56

Los puffs con respaldo Zipi y Zape tienen un encanto especial, debido a sus reducidas dimensiones y su gran comodidad. A diferencia de los puffs pequeños e incómodos, Zipi (la versión redonda) y Zape (la versión pentagonal) ofrecen una extraordinaria comodidad gracias a su pequeño respaldo. Son piezas especiales, y como ocupan muy poco espacio, podemos tenerlas en nuestro salón y usarlas cuando sea necesario.

Footstools Zipi & Zape are special pieces thanks to their compact size and great comfort. Unlike small and uncomfortable footstools, Zipi (the round version) and Zape (the pentagonal version) offer an extraordinary comfort thanks to their small backrest. Since they take very little room, we can have them in our living room and use them when necessary.

Les puffs avec dossier Zipi et Zape ont un charme spécial, grâce à ses dimensions réduites et sa grande commodité. Contrairement aux puffs petits et inconfortables, Zipi (la version arrondie) et Zape (la version pentagonale) offrent un extraordinaire confort grâce à son petit dossier. Ce sont des pièces spéciales qui occupent très peu d'espace, nous pouvons les avoir dans notre salon et les utiliser quand c'est nécessaire.

Die Hocker Zipi & Zape sind aufgrund ihrer kompakten Größe und ihren guten Komfort besondere Teile. Im Gegensatz zu kleinen und unangenehmen Hocker bieten Zipi (die runde Version) und Zape (die fünfeckige Version) durch ihre kleine Rückenlehne außergewöhnlichen Komfort an. Da sie sehr wenig Platz nehmen, können wir sie in unserem Wohnzimmer haben und sie bei Bedarf benutzen.

ZIPI & ZAPE



Es un nuevo silloncito de complemento de la familia Arianne. Se sitúa directamente a medio camino entre los puffs Zipi&Zape y las sillas Mili&Lalo.

Es un asiento ideal para utilizar de complemento con cualquiera de nuestros modelos. Su respaldo flexible aporta un recogimiento en la espalda que ofrece una comodidad excepcional.

It is a new accent armchair from the Arianne family, designwise located halfway between the Zipi&Zape footstools and the Mili&Lalo chairs.

It is an ideal seat to use as a complement to any of our models. Its flexible backrest provides exceptional comfort.

Il s'agit d'un nouveau petit fauteuil qui complète la famille Arianne, à mi-chemin entre les poufs Zipy&Zape et les chaises Mili&Lalo.

C'est une assise idéale pour compléter n'importe lequel de nos modèles. Son dossier flexible offre un soutien dorsal exceptionnellement confortable.

Es ist ein neuer Ergänzungssesselchen aus der Arianne-Familie. Er befindet sich genau zwischen den Hocker Zipi & Zape und den Stühlen Mili & Lalo.

Dieser Sessel ist ideal, um ihn mit jedem unserer Modelle zu kombinieren. Die flexible Rückenlehne bietet eine ergonomische Unterstützung für den Rücken und sorgt für außergewöhnlichen Komfort.



Nassau 73



Nassau 56

COLECCION PARADISE PARADISE COLLECTION COLLECTION PARADISE PARADISE-KOLLEKTION

Por fin podemos presentar en sociedad un proyecto que teníamos en mente desde hace años y que pensamos que puede ocupar un espacio importante en el mercado de sillones relax Powerlift. La sociedad ha cambiado y ahora vemos cómo muchas personas de nuestro entorno llegan a edades avanzadas y siguen estando en perfectas condiciones y con una mentalidad mucho más joven que algunos con 40 años menos.

Finally, we can introduce a project that we have had in mind for years and believe it can have a significant presence in the Powerlift recliner market.

Society has changed, and now we see how many people in our surroundings are reaching old age and are still in perfect condition with a much younger mentality than some who are 40 years younger.

Enfin, nous pouvons présenter un projet que nous avons en tête depuis des années et que nous pensons peut occuper une place importante sur le marché des fauteuils relax Powerlift. La société a changé, et nous constatons maintenant que de nombreuses personnes de notre entourage atteignent un âge avancé et restent en parfaite condition physique, avec un état d'esprit bien plus jeune que certaines personnes ayant 40 ans de moins.

Endlich können wir ein Projekt vorstellen, das uns seit Jahren im Sinn steht und dass unserer Meinung nach einen bedeutenden Platz auf dem Markt für Powerlift-Sessel einnehmen kann.

Die Gesellschaft hat sich verändert, und wir sehen jetzt, wie viele Menschen in unserer Umgebung ein hohes Alter erreichen und immer noch in perfekter Verfassung sind, mit einer viel jüngeren Mentalität als einige, die 40 Jahre jünger sind.



KIM POWERLIFT

Además, van a poder ir provistos de Sensae y Sensae+, que va a facilitar el poder usarlo de forma más fácil e intuitiva tanto desde el sillón con el tradicional sistema Sensae, como a través de pulsadores o de nuestra App de control para poder manejar el mismo usuario o, en el momento que sea necesario, el familiar o responsable del cuidado.

Reading table? Hall chair? Telephone table? Although this slogan may not be so appropriate to the current times, the truth is that fifteen years after its launch La Caracola has already become a classic of upholstered furniture and its design remains fully updated. The arm table gives it a great functionality, as well as an attractive and very special look.

De plus, ils pourront être équipés de Sensae et Sensae+, ce qui facilitera leur utilisation de manière plus facile et intuitive, que ce soit depuis le fauteuil avec le système traditionnel Sensae, via des boutons-poussoirs ou notre application de contrôle, pour être gérés par l'utilisateur lui-même ou, si nécessaire, par un membre de la famille ou le responsable des soins.

Darüber hinaus können sie mit Sensae und Sensae+ ausgestattet werden. Es erleichtert die Betätigung sowohl vom Sessel aus mit dem herkömmlichen Sensae- System als auch über Tasten oder unsere Steuerungs-App, so dass der Benutzer oder die Pflegekraft den Sessel nach Bedarf steuern kann.





MOONRISE POWERLIFT

Para comenzar en esta nueva Colección hemos adaptado ni más ni menos que nuestros emblemáticos sillones Moonrise y Simone. Dos sillones que nadie diría que esconden la utilidad de levantar al usuario cuando el tiempo lo haga necesario.

To start in this new Collection, we have adapted none other than our iconic Moonrise and Simone chairs. Two chairs that no one would guess have the utility to assist with standing when needed.

Pour ces "jeunes de coeur", lorsque vient le moment d'acheter un fauteuil qui peut les aider à se lever lorsque leurs forces faiblissent, les designs classiques du marché Powerlift traditionnel et dépassé ne leur conviennent pas.

Um in dieser neuen Kollektion zu beginnen, haben wir nichts anderes als unsere ikonischen Moonrise- und Simone-Sessel angepasst. Zwei Sessel, von denen niemand vermuten würde, dass sie die Aufstehe- Funktion beinhalten. Zum Aufzustehen, wenn es so weit ist.

MOBILIARIO EXTERIOR OUTDOOR FURNITURE MOBILIER D'EXTÉRIEUR AUSSENMOBILIAR

Piezas divertidas y funcionales, para que puedas disfrutar en tu terraza, jardín o piscina, sin preocuparte por la lluvia, el sol o los animales que viven en casa.

Fun and functional pieces to help you enjoy yourself on your terrace, garden or swimming pool, without worrying about rain, sun or pets living in the house.

Des pièces amusantes et fonctionnelles, pour que vous puissiez profiter de votre terrasse, jardin ou piscine, sans vous préoccuper de la pluie, du soleil ou des animaux qui vivent dans une maison.

Einzigartige und lustige Stücke, die Sie in Ihrer Terrasse, Ihrem Garten oder Schwimmbad ohne dass, Sie am Regen, an der Sonne oder an den Haustieren Sorgen machen.





ARIANNE GARDEN & LA SIESTA

ARIANNE GARDEN

Gran solución para exteriores: módulos individuales con base de polietileno. Se pueden poner juntos o separados, o creando distintas formas que se adapten a las características de nuestro jardín o terraza. Se pueden cerrar para proteger la colchoneta de los factores externos (sol, lluvia, cualquier animal que viva en casa, etc...), y al mismo tiempo pueden usarse como mesa.

Arianne Garden has been created with outdoor living in mind. Single modules with a polyethylene base which can be placed together, individually or creating different shapes to adapt to the features of your garden. The back folds down to create a table and at the same time encases the cushions so that they are protected from all weather conditions, family pets, etc.

Une grande solution pour des extérieurs: des modules individuels avec base de polyéthylène. Ils peuvent se mettre ensemble ou séparer, ou en créant des formes distinctes qui s'adaptent aux caractéristiques de notre jardin ou de notre terrasse. Ils peuvent se fermer pour protéger le coussin des facteurs externes (soleil, pluie, n'importe quel animal qui vit dans une maison, etc. ...), et en même temps ils peuvent s'utiliser comme table.

Eine große Lösung für Outdoor: individuelle Module mit Basis aus Polyäthylen. Man kann sie zusammen oder getrennt stellen, schafft man verschieden Formen, die an unserem Garten oder unserer Terrasse passen. Arianne Garden kann schließen werden, um die Matratze vor äußerem Umstand zu schützen (Regen, Tiere, usw.) und gleichzeitig kann man es wie ein Tisch benutzen.

LA SIESTA

Tumbona basculante con base de polietileno disponible en dos colores: Naranja y Pistacho. Con un sencillo mecanismo de contrapeso se puede conseguir la posición deseada variando el centro de gravedad. La colchoneta es desenfundable.

Rocking chaise with polyethylene base available in two colours: Orange and Pistachio. It is easily balanced by variation of weight. You can change your position to find your perfect balance. The little mattress has a removable cover.

Chaise longue basculante avec base de polyéthylène disponible dans deux couleurs: Orange et Pistache. Avec un simple mécanisme de contreponds, on peut obtenir la position désirée en variant le centre de gravité. Le matelas est déhoussable.

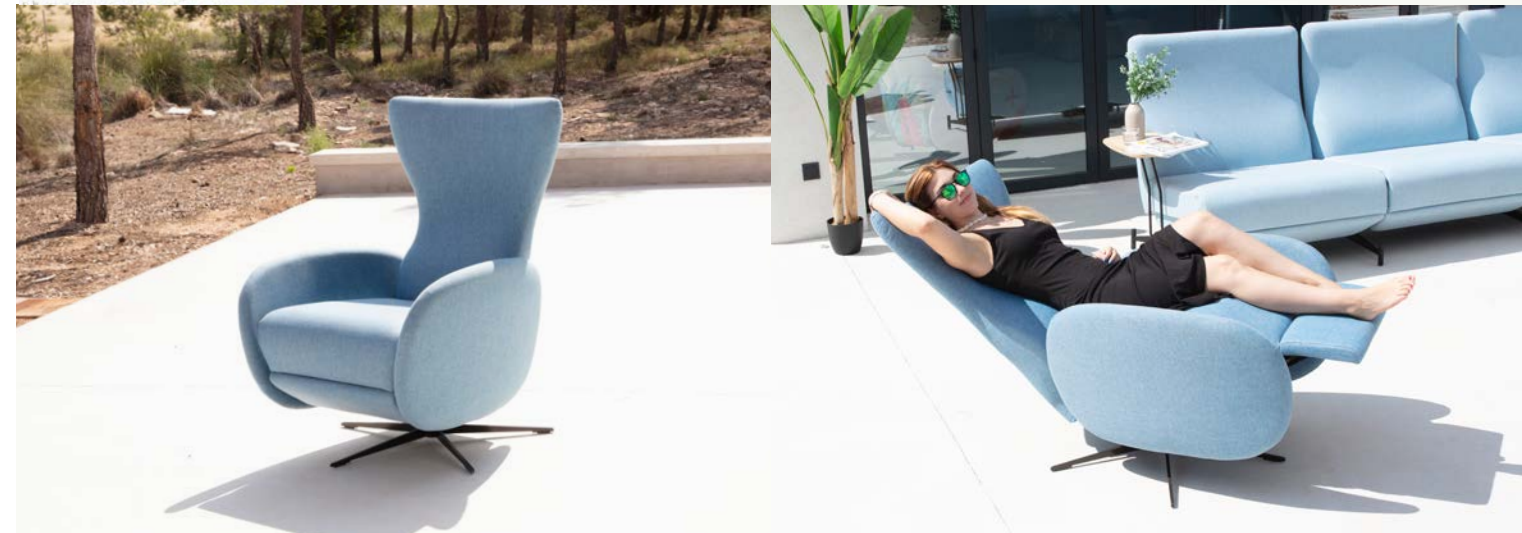
Kippbarer Liegestuhl mit Basis aus Polyäthylen und in zwei Farben verfügbar: Orange und Pistazie. Es hat einen einfachen Mechanismus, das Gegengewicht macht. Mit diesem kann man die gewünschte Stellung erreichen bei der Schwankung des Schwerpunktes. Die Matratze ist abnehmbar.



MONDRIAN
EXTERIOR
EXTEPIOB
MONDRIAN



Dolce 49



Las tapicerías utilizadas cumplen con todos los requisitos para poder estar en el exterior sin ningún tipo de problemas y el mecanismo también está garantizado para poder superar cualquier problema generado por las inclemencias del tiempo exterior.

The fabric used meets all the outdoor requirements, and the mechanism is also guaranteed to overcome any problems generated by the inclement outdoor weather conditions.

Le revêtement utilisé répond à toutes les exigences pour pouvoir être utilisé à l'extérieur sans aucun problème et le mécanisme est également garanti pour pouvoir surmonter n'importe quel problème généré par les intempéries à l'extérieur.

Die angewendeten Polsterstoffe erfüllen alle Anforderungen, um problemlos im Freien benutzt zu werden, und der Mechanismus ist ebenfalls so konzipiert, dass er jeglichen Witterungseinflüssen standhalten kann.



SOLAE

Es difícil encontrar un sofá de exterior con una comodidad sobresaliente. Partiendo de esta premisa, hemos diseñado Solae, un modular relax con un confort increíble. Probablemente el primer programa modular relax de exterior a nivel mundial.

It is difficult to find an outdoor sofa with outstanding comfort. Based on this premise, we have designed Solae, a relax modular amazingly comfortable. Probably the first outdoor modular relax program worldwide.

Il est difficile de trouver un canapé d'extérieur offrant un confort exceptionnel. C'est en partant de ce constat que nous avons conçu Solae, un relax modulaire au confort incroyable. Il s'agit probablement du premier programme de relax modulaire d'extérieur au monde.

Es ist schwierig, ein Außensofa mit herausragendem Komfort zu finden. Von diesem Punkt ausgehend haben wir Solae entwickelt, ein modulares Relaxprogramm mit unglaublichem Komfort. Wahrscheinlich das weltweit erste modulare Relaxprogramm für den Außenbereich.



Dolce 41



fama

www.famasofas.com
www.fama.es

